

## Odwadniacz pływakowy

**Odwadniacz pływakowy**
**PN16 / PN40**

- z kołnierzami
- z gniazdami gwintowanymi
- z gniazdami do przyspawania
- z końcówkami do przyspawania

(Fig. 631....1)  
 (Fig. 631....2)  
 (Fig. 631....3)  
 (Fig. 631....4)

Żeliwo szare  
 Żeliwo sferoidalne  
 Odkuwka stalowa/  
 Staliwo  
 Stal nierdzewna

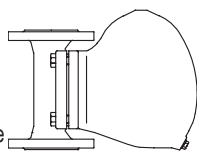


Fig. 631

Str. 2

**Odwadniacz pływakowy**
**PN63 / PN100**

- z kołnierzami
- z gniazdami do przyspawania
- z końcówkami do przyspawania

(Fig. 631....1)  
 (Fig. 631....3)  
 (Fig. 631....4)

Stal  
 wysokotemperaturowa

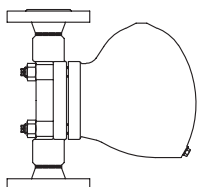


Fig. 631

Str. 6

**Odwadniacz pływakowy**
**PN160**

- z kołnierzami
- z gniazdami do przyspawania
- z końcówkami do przyspawania

(Fig. 631....1)  
 (Fig. 631....3)  
 (Fig. 631....4)

**Konstrukcja kątowa:**

- z kołnierzami
- z końcówkami do przyspawania

(Fig. 632....1)  
 (Fig. 632....4)

Stal  
 wysokotemperaturowa  
 Fig. 631 / Fig. 632

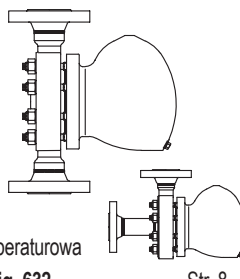


Fig. 631 / Fig. 632

Str. 8

**Odwadniacz pływakowy**
**PN16 / PN40**

- z kołnierzami R4-P
- z kołnierzami

(Fig. 633....1)  
 (Fig. 639....1)

Odkuwka stalowa /  
 Żeliwo szare  
 Odkuwka stalowa/Staliwo  
 Stal nierdzewna

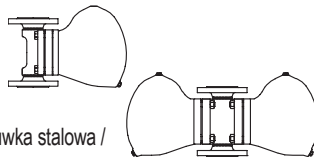


Fig. 633 / Fig. 639

Str. 10

**Odwadniacz pływakowy**
**PN40**

- z kołnierzami

(Fig. 637....1)

**Konstrukcja kątowa:**

- z kołnierzami

(Fig. 638....1)

Stal

Fig. 637 / Fig. 638

Str. 14

**Odwadniacz pływakowy do odwadniania instalacji powietrza lub gazów**

(wg PED 97/23/EC 2 grupa mediów)

**PN16 / PN40**

- z kołnierzami
- z gniazdami gwintowanymi
- z gniazdami do przyspawania
- z końcówkami do przyspawania

(Fig. 630....1)  
 (Fig. 630....2)  
 (Fig. 630....3)  
 (Fig. 630....4)

Żeliwo szare  
 Żeliwo sferoidalne  
 Odkuwka stalowa/Staliwo  
 Stal nierdzewna  
 Fig. 630

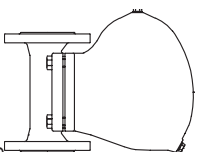


Fig. 630

Str. 16

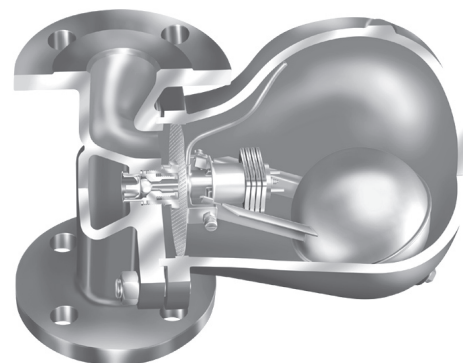


Fig. 631....1

**Cechy:**

- Odprowadzanie kondensatu w temperaturze nasycenia również w wysokich ciśnieniach i dużych wahanach przepływu
- Regulator z automatycznym odpowietrznikiem (z wyjątkiem Fig. 630)
- Konstrukcja trwała i odporna na uderzenia wodne
- Zawór zwrotny (z wyjątkiem Fig. 633/637/638)
- Możliwe podłączenie przewodu wyrównawczego i obejścia (bypass)
- Łatwa zmiana kierunku przepływu w odwadniaczu nawet na instalacji. Zgodnie z DTR (z wyjątkiem Fig. 633/637/638)
- Możliwa wymiana regulatora bez potrzeby demontażu korpusu z instalacji.

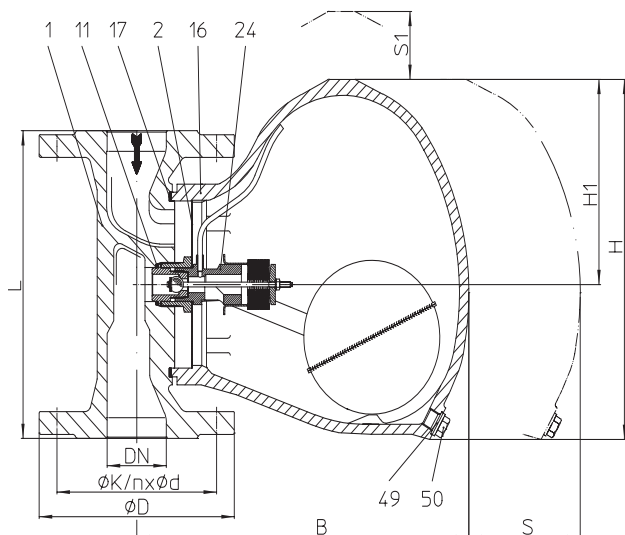
**Odwadniacz pływakowy (Żeliwo szare, Żeliwo sferoidalne, Odkuwka stalowa/Staliwo, Stal nierdzewna)**


Fig. 631....1 z kołnierzami - montaż pionowy

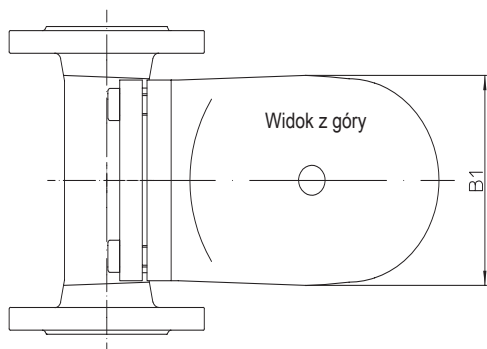
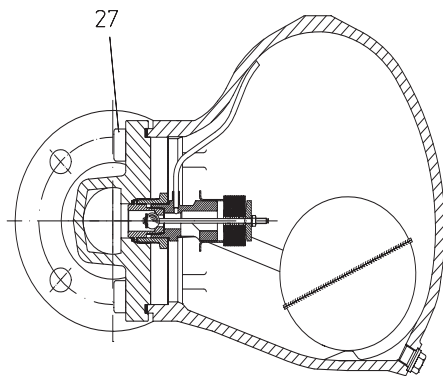


Fig. 631....1 z kołnierzami - montaż poziomy

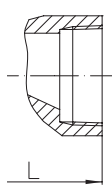


Fig. 631....2 z gniazdami gwintowanymi

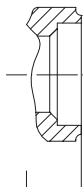


Fig. 631....3 z gniazdami do przyspawania

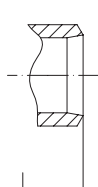


Fig. 631....4 z końcówkami do przyspawania

- Odwadniacz pływakowy z regulacją poziomu do odwodnień instalacji parowych wszelkiego typu
- Dodatkowy regulator termiczny dla automatycznego odpowietrzenia przy rozruchu
- Zabudowa standardowa: - pionowe
- Zabudowa specjalna: - pozioma z wlotem z prawej lub lewej (zaznaczyć podczas zamawiania).
- Z filtrem wewnętrznym
- Korpus z pokrywą kołnierzową
- Zawór zwrotny
- Możliwa wymiana regulatora bez potrzeby demontażu korpusu z instalacji.
- Łatwa zmiana kierunku przepływu w odwadniaczu nawet na instalacji. Zgodnie z DTR
- Opcja: - Zawór ręcznego odpowietrzenia (poz. 51) zawór spustowy (poz. 46), ręczny

**Granice stosowania**

Fig. 12.631	PN16 Korpus/Pokrywa: EN-JL1040	
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	12,8	9,6
Temperat. robocza TS (°C)	200	300

dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13
dla regulatora:	R2 R2-S	R4 R4-S	R8 R8-S	R13 R13-S

Fig. 25.631	PN40 Korpus/Pokrywa: EN-JS1049	
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	32	22
Temperat. robocza TS (°C)	250	350

dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13	22	32
dla regulatora:	R2 R2-S	R4 R4-S	R8 R8-S	R13 R13-S	R22	R32

Fig. 45.631	PN40 Korpus: 1.0460 / Pokrywa: 1.0619+N	
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	32	21
Temperat. robocza TS (°C)	250	400

dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13	22	32
dla regulatora:	R2 R2-S	R4 R4-S	R8 R8-S	R13 R13-S	R22	R32

Fig. 55.631	PN40 Korpus: 1.4541 / Pokrywa: 1.4308	
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	32	28
Temperat. robocza TS (°C)	250	300

dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13	22	32
dla regulatora:	R2 R2-S	R4 R4-S	R8 R8-S	R13 R13-S	R22	R32

**Typy połączeń**

Kołnierze ....1	PN16 / PN40 zgodnie z DIN 2501
Gniazdo z gwintem ....2	Gwinty R i NPT zgodnie z DIN EN 10226-1
Gniazda do przyspawania ....3	zgodnie z DIN EN 12760
Końc. do przyspawania ....4	zgodnie z DIN EN 12627

Inne typy połączeń na zapytanie.

**Wersja ANSI - patrz karta katalogowa CONA®S-ANSI**

Wymiary i masy		Typy połączeń																	
		Kolnierze								Gniazdo z gwintem <sup>1)</sup> Gniazda do przyspawania <sup>2)</sup>					Końc. do przyspawania <sup>2)</sup>				
Średnica nominalna	(mm) (calach)	15 1/2	20 3/4	25 1	40 1 1/2	50 2	65 <sup>2)</sup> 2 1/2	80 <sup>2)</sup> 3	100 <sup>2)</sup> 4	15 1/2	20 3/4	25 1	40 1 1/2	50 <sup>1)</sup> 2 <sup>1)</sup>	15 1/2	20 3/4	25 1	40 1 1/2	50 2
L*	(mm)	150	150	160	230	230	290	310	350	150	150	160	210	210 <sup>3)</sup>	160	160	160	250	250
H	(mm)	162	162	187	270	270	270	270	270	162	162	187	270	270	162	162	187	270	270
H1	(mm)	85	85	102	151	151	151	151	151	85	85	102	151	151	85	85	102	151	151
B (EN-JS1049)	(mm)	214	214	255	280	280	--	--	--	214	214	255	280	--	--	--	--	--	--
B (Stal)	(mm)	214	214	255	280	280	280	280	280	167	167	196	285	285	167	167	196	285	285
B1	(mm)	95	95	118	157	157	157	157	157	95	95	118	157	157	95	95	118	157	157
S	(mm)	180	180	200	300	300	300	300	300	180	180	200	300	300	180	180	200	300	300
S1	(mm)	150	150	180	200	200	200	200	200	150	150	180	200	200	150	150	180	200	200
Masa ok.	(kg)	7,9	8,1	10,9	24,7	25,3	27,2	29,2	32,7	7,3	7,3	8,5	20	20,5	6,9	7,9	9	21	22

Standardowa długość zabud. dla wersji koln. na str. 21. <sup>1)</sup> DN50 (2") nie dla EN-JL/JS  
<sup>2)</sup> nie dla EN-JL/JS  
<sup>3)</sup> EN-JS; L = 230 mm

\* Dług. zabud. zgodnie z ark. danych i żąd. klienta

### Części

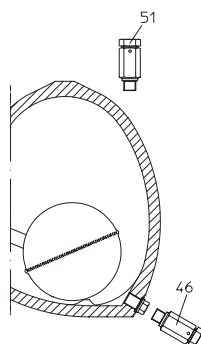
Poz.	Oznaczenie	Fig. 12.631	Fig. 25.631	Fig. 45.631	Fig. 55.631
1	Korpus	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	P250 GH, 1.0460	X6CrNiTi18-10, 1.4541
2	Siłko	X5CrNi18-10, 1.4301			
11	Pierścień uszczelniający *	R-Cu99			X6CrNiTi18-10, 1.4541
16	Pokrywa	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNi19-10, 1.4308
17	Uszczelka płaska *	Grafit (z CrNi przekładką)			
24	Regulator *	TB 102 / 85 (bimetal odporny na korozję)			
27	Śruba z łbem walcowym	X6CrNiTi18-10, 1.4541 / 8.8	21CrMoV 5-7, 1.7709	21CrMoV 5-7, 1.7709	X6CrNiTi18-10, 1.4541
46	Zawór spustowy *	X8CrNiS18-9, 1.4305			
49	Pierścień uszczelniający *	R-Cu99			X6CrNiTi18-10, 1.4541
50	Korek spustowy (M14x1,5) *	C35E, 1.1181	21CrMoV 5-7, 1.7709		X6CrNiTi18-10, 1.4541
51	Zawór ręcznego odpowietrzenia *	X8CrNiS18-9, 1.4305			

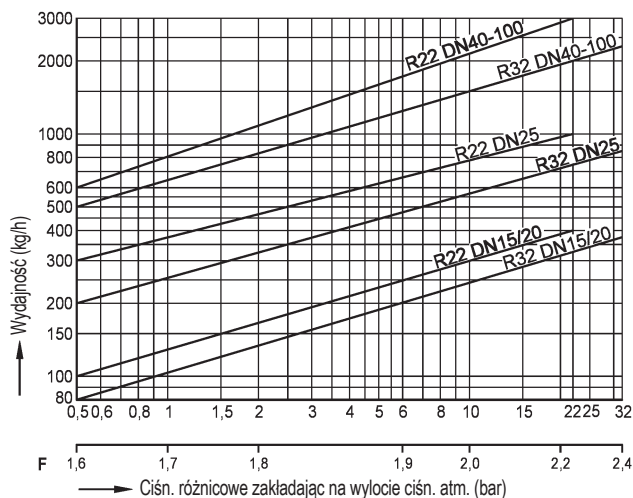
\* Części zamienne

Informacja / zwrócić uwagę na ograniczenia przepisów techn.!

Instrukcja obsługi może być zamówiona telefonicznie +49 (0)5207 / 994-0 lub faksem +49 (0)5207 / 994-158 lub -159.

### Opcje



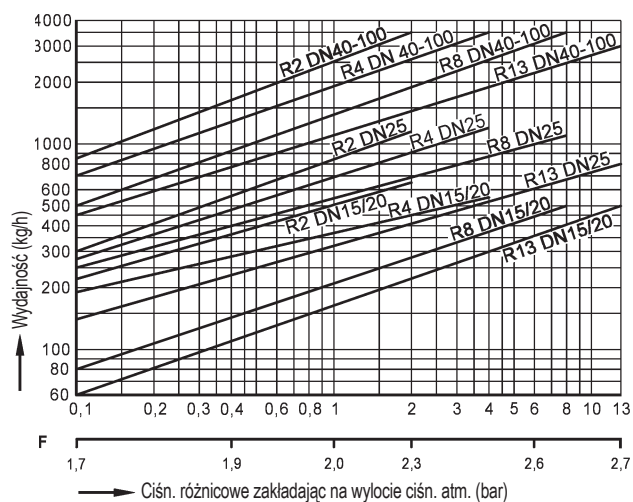
**Wykres wydajności**  
**Standardowo R22 i R32**  
**DN15 - DN100**


Wykres pokazuje maksymalny przepływ dla kondensatu w temperaturze wrzenia dla różnych regulatorów i średnic.

Standardowo, w zależności od różnicy ciśnień i wydajności, wyposaża się odwadniacze w regulatory przedstawione na tej stronie.

W przypadku bardzo dużych wydajności i niewielkich różnic ciśnień, dla średnic od DN40 do DN100, można zastosować odwadniacz z regulatorem R-Super.

Maksymalny przepływ dla zimnego kondensatu o temp. 20°C określa się poprzez multiplikację wykorzystując współczynnik F z dolnego diagramu.

**Wykres wydajności**  
**Standardowo R2 do R13**  
**DN15 - DN100**


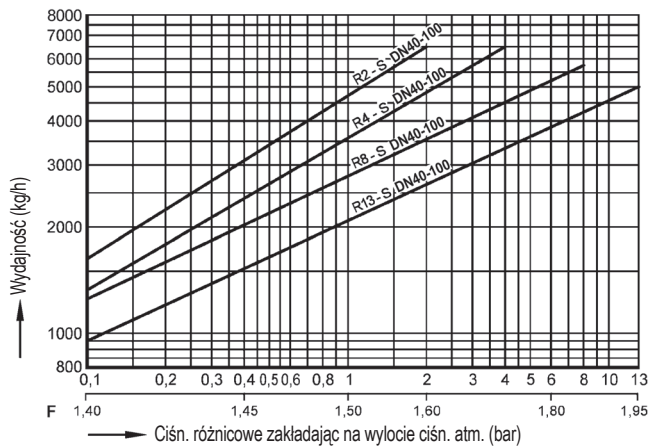
Wykres pokazuje maksymalny przepływ dla kondensatu w temperaturze wrzenia dla różnych regulatorów i średnic.

Standardowo, w zależności od różnicy ciśnień i wydajności, wyposaża się odwadniacze w regulatory przedstawione na tej stronie.

W przypadku bardzo dużych wydajności i niewielkich różnic ciśnień, dla średnic od DN40 do DN100, można zastosować odwadniacz z regulatorem R-Super.

Maksymalny przepływ dla zimnego kondensatu o temp. 20°C określa się poprzez multiplikację wykorzystując współczynnik F z dolnego diagramu.

Konstr. specjalna: Super-regulator dla bardzo dużych przepływach przy niskim ciśnieniu różnicowym  
R2-S do R13-S  
DN 40 - 100



Wykres pokazuje maksymalny przepływ dla kondensatu w temperaturze nasycenia dla regulatorów R-Super.

Maksymalny przepływ dla zimnego kondensatu o temp. 20°C określa się poprzez multiplikację wykorzystując współczynnik F z dolnego diagramu.

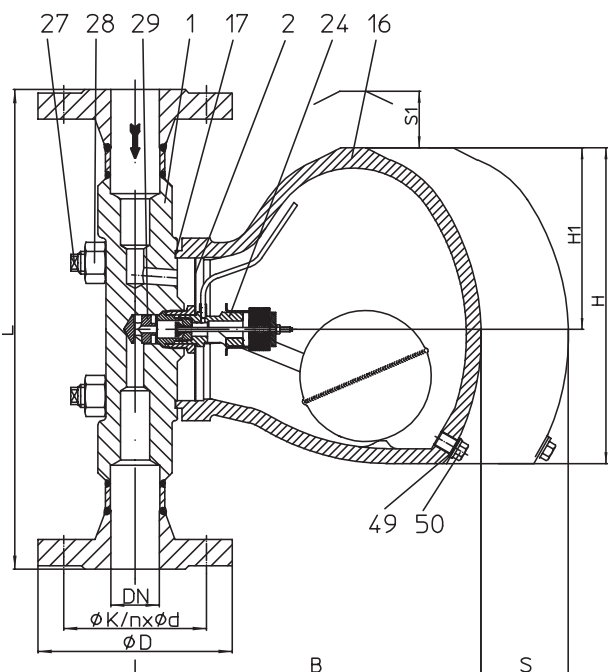
**Odwadniacz pływakowy (Stal wysokotemperaturowa)**


Fig. 631....1 z kołnierzami - montaż pionowy (PN100)

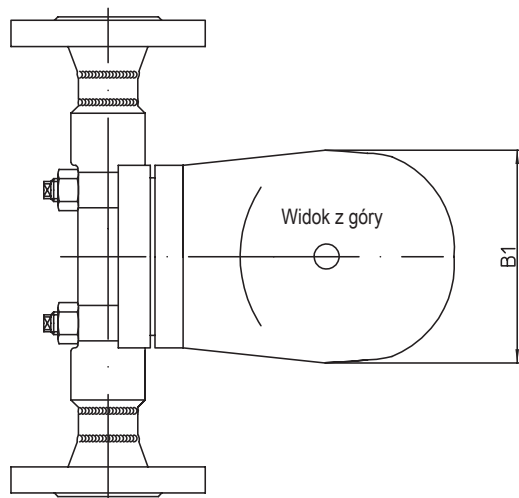
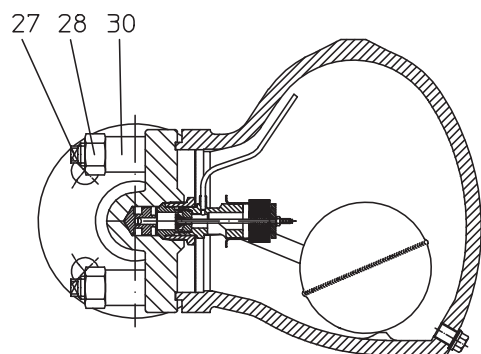
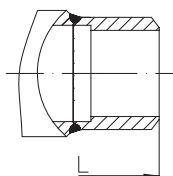


Fig. 631....1 z kołnierzami - montaż poziomy (PN100)


 Fig. 631....4  
 z końcówkami do przyspawania

- Odwadniacz pływakowy z regulacją poziomu do odwodnień instalacji parowych wszelkiego typu
- Dodatkowy regulator termiczny dla automatycznego odpowietrzenia przy rozruchu (dla kondensatu o temperaturze  $\geq 100^{\circ}\text{C}$ )
- Zabudowa standardowa: - pionowe
- Zabudowa specjalna: - pozioma z wlotem z prawej lub lewej (zaznaczyć podczas zamawiania).
- Z filtrem wewnętrznym
- Korpus z pokrywą kołnierzową
- Zawór zwrotny
- Możliwa wymiana regulatora bez potrzeby demontażu korpusu z instalacji.
- Łatwa zmiana kierunku przepływu w odwadniaczu nawet na instalacji. Zgodnie z DTR
- Opcja: - Zawór ręcznego odpowietrzenia (poz. 51) zawór spustowy (poz. 46), ręczny

**Granice stosowania**

Fig. 86.631	PN63 Korpus: 16Mo3 / Pokrywa: G17CrMo5-5		
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	56	50	45
Temperat. robocza TS ( $^{\circ}\text{C}$ )	300	350	450
dopuszczalne ciśn. różnicowe $\Delta\text{PMX}$ (bar):	50		
dla regulatora:	R50		

Fig. 87.631	PN100 Korpus: 16Mo3 / Pokrywa: G17CrMo5-5	
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	64	50
Temperat. robocza TS ( $^{\circ}\text{C}$ )	400	450
dopuszczalne ciśn. różnicowe $\Delta\text{PMX}$ (bar):	64	50
dla regulatora:	R64	R50

Fig. 87.631	PN100 Korpus: 13CrMo4-5 / Pokrywa: G17CrMo5-5		
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	80	60	30
Temperat. robocza TS ( $^{\circ}\text{C}$ )	480	510	525
dopuszczalne ciśn. różnicowe $\Delta\text{PMX}$ (bar):	80	64	50
dla regulatora:	R80	R64	R50

**Typy połączeń**

Kołnierze ....1	PN63 / PN100 zgodnie z DIN 2501
Końc. do przyspawania ....4	zgodnie z DIN EN 12627

Inne typy połączeń na zapytanie.

**Wersja ANSI - patrz karta katalogowa CONA®S-ANSI**

Wymiary i masy		Typy połączeń								
		Kolnierze				Końc. do przyspawania				
Średnica nominalna	(mm) (calach)	15 1/2	25 1	40 1 1/2	50 2	15 1/2	20 3/4	25 1	40 1 1/2	50 2
L	(mm)	300	300	420	416	216	216	216	240	250
H	(mm)	280	280	280	280	280	280	280	280	280
H1	(mm)	160	160	160	160	160	160	160	160	160
B	(mm)	302	302	302	302	302	302	302	302	302
B1	(mm)	185	185	185	185	185	185	185	185	185
S	(mm)	300	300	300	300	300	300	300	300	300
S1	(mm)	200	200	200	200	200	200	200	200	200
Masa ok.	(kg)	30	34	38	42	26	26	26	26	28

Standardowa długość zabud. dla wersji koln. na str. 21.

\* Dług. zabud. zgodnie z ark. danych i żąd. klienta

#### Części

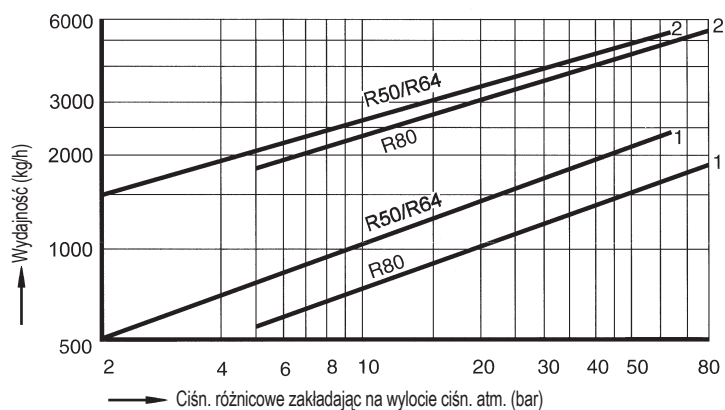
Poz.	Oznaczenie	Fig. 86.631 / 87.631	Fig. 87.631
1	Korpus	16Mo3, 1.5415	13CrMo4-5, 1.7335
2	Sitko	X5CrNi18-10, 1.4301	
16	Pokrywa	G17CrMo5-5, 1.7357	
17	Uszczelka płaska *	Grafit (z CrNi przekładką)	
24	Regulator *	TB 102 / 85 (bimetal odporny na korozję)	
27	Śruba dwustronna	X22CrMoV12-1, 1.4923	
28	Nakrętka sześciokątna	X22CrMoV12-1, 1.4923	
29	Panewka ochronna (tylko PN100)	X17CrNi16-2, 1.4057	
30	Tuleja kompensacyjna	21CrMoV 5-7, 1.7709	
46	Zawór spustowy *	X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT	
49	Pierścień uszczelniający *	X6CrNiTi18-10, 1.4541	
50	Korek spustowy (M14x1,5) *	21CrMoV 5-7, 1.7709	
51	Zawór ręcznego odpowietrzenia *	X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT	

\* Części zamiennie

Informacja / zwrócić uwagę na ograniczenia przepisów techn.!

Instrukcja obsługi może być zamówiona telefonicznie +49 (0)5207 / 994-0 lub faksem +49 (0)5207 / 994-158 lub -159.

Wykres wydajności

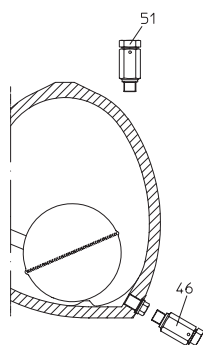


Wykres pokazuje maksymalne przepływy.

**Krzywa 1:**  
Maksymalna wydajność dla gorącego kondensatu

**Krzywa 2:**  
Maksymalna wydajność dla zimnego kondensatu o temp. 20°C (podczas rozruchu zimnej instalacji).

#### Opcje



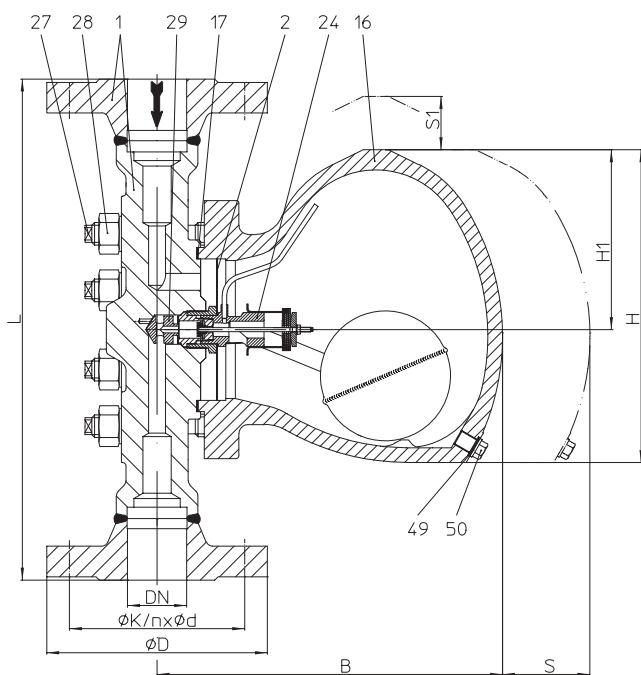
**Odwadniacz pływakowy (Stal wysokotemperaturowa)**


Fig. 631....1 z kołnierzami - montaż pionowy

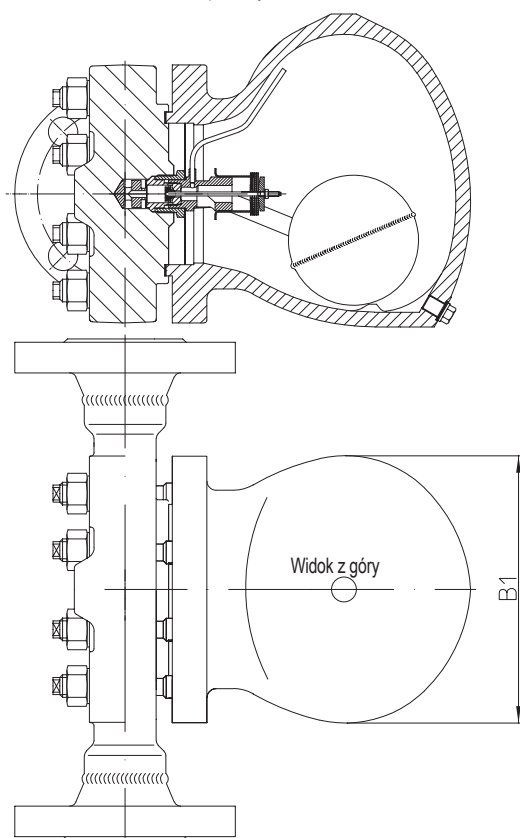
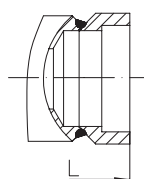
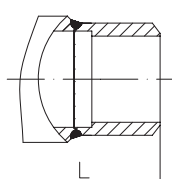


Fig. 631....1 z kołnierzami - montaż poziomy


 Fig. 631....3  
 z gniazdami do przyspawania

 Fig. 631....4  
 z końcówkami do przyspawania

- Odwadniacz pływakowy z regulacją poziomu do odwodnień instalacji parowych wszelkiego typu
- Dodatkowy regulator termiczny dla automatycznego odpowietrzenia przy rozruchu
- Zabudowa standardowa: - pionowe
- Zabudowa specjalna: - pozioma z wlotem z prawej lub lewej (zaznaczyć podczas zamawiania).
- Z filtrem wewnętrznym
- Korpus z pokrywą kołnierzową
- Zawór zwrotny
- Możliwa wymiana regulatora bez potrzeby demontażu korpusu z instalacji.
- Łatwa zmiana kierunku przepływu w odwadniaczu nawet na instalacji. Zgodnie z DTR
- Opcja: - Zawór ręcznego odpowietrzenia (poz. 51) zawór spustowy (poz. 46), ręczny

**Granice stosowania**

Fig. 88.631 / 88.632	PN160 Korpus: 13CrMo4-5 / Pokrywa: G17CrMo5-5		
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	110	80	35
Temperat. robocza TS (°C)	506	519	550
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	110	80	
dla regulatora:	R110	R80	

**Typy połączeń**

Kołnierze ....1	PN160 zgodnie z DIN 2501
Gniazda do przyspawania ....3	zgodnie z DIN EN 12760
Końc. do przyspawania ....4	zgodnie z DIN EN 12627

Inne typy połączeń na zapytanie.

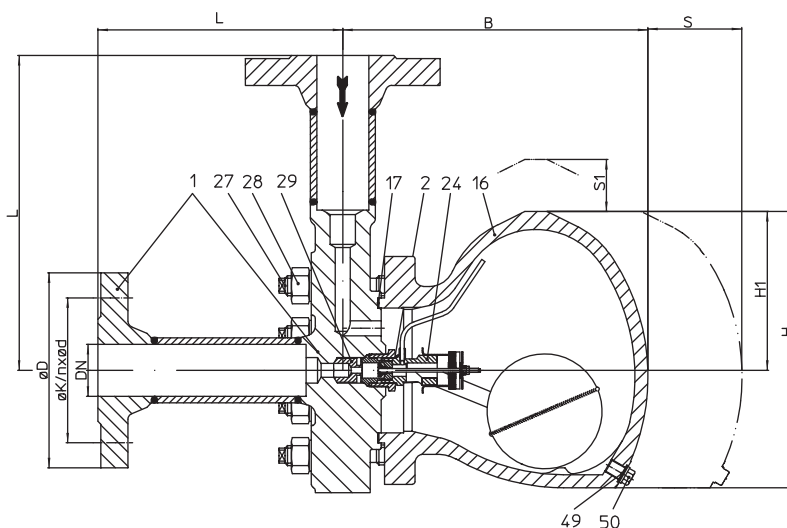
**Wersja ANSI - patrz karta katalogowa CONA®S-ANSI**


Fig. 632....1 Konstrukcja kątowna z kołnierzami - montaż pionowy



Wymiary i masy		Typy połączeń					
		Kolnierze			Kończ. do przyspawania Gniazdo z gwintem		
Średnica nominalna	(mm) (calach)	15 1/2	25 1	50 2	15 1/2	25 1	50 2
L	(mm)	400	415	440	335	335	335
L1 / L2 ECK *	(mm)	200	208	220	168	168	168
H	(mm)	280	280	280	280	280	280
H1	(mm)	160	160	160	160	160	160
B	(mm)	302	302	302	302	302	302
B1	(mm)	185	185	185	185	185	185
S	(mm)	300	300	300	300	300	300
S1	(mm)	200	200	200	200	200	200
Masa ok.	(kg)	46	49	56	53	41	38

Standardowa długość zabud. dla wersji koln. na str. 21.

\* Dług. zabud. zgodnie z ark. danych i żąd. klienta

### Części

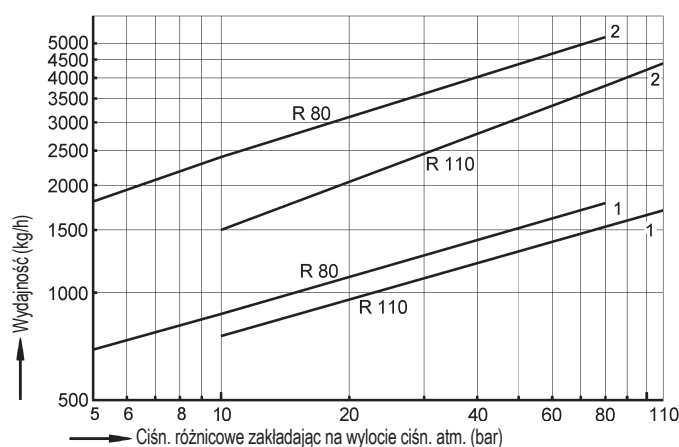
Poz.	Oznaczenie	Fig. 86.631 / 87.631	Fig. 87.631
1	Korpus	16Mo3, 1.5415	13CrMo4-5, 1.7335
2	Siłko	X5CrNi18-10, 1.4301	
16	Pokrywa	G17CrMo5-5, 1.7357	
17	Uszczelka płaska *	Grafit (z CrNi przekładką)	
24	Regulator *	TB 102 / 85 (bimetal odporny na korozję)	
27	Śruba dwustronna	X22CrMoV12-1, 1.4923	
28	Nakrętka sześciokątna	X22CrMoV12-1, 1.4923	
29	Panewka ochronna	X17CrNi16-2, 1.4057	
46	Zawór spustowy *	X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT	
49	Pierścień uszczelniający *	X6CrNiTi18-10, 1.4541	
50	Korek spustowy (M14x1,5) *	21CrMoV 5-7, 1.7709	
51	Zawór ręcznego odpowietrzenia *	X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT	

\* Części zamienne

Informacja / zwrócić uwagę na ograniczenia przepisów techn.!

Instrukcja obsługi może być zamówiona telefonicznie +49 (0)5207 / 994-0 lub faksem +49 (0)5207 / 994-158 lub -159.

Wykres wydajności

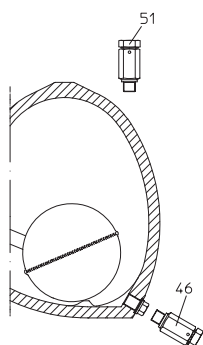


Wykres pokazuje maksymalne przepływy.

**Krzywa 1:**  
Maksymalna wydajność dla gorącego kondensatu

**Krzywa 2:**  
Maksymalna wydajność dla zimnego kondensatu o temp. 20°C (podczas rozruchu zimnej instalacji).

### Opcje



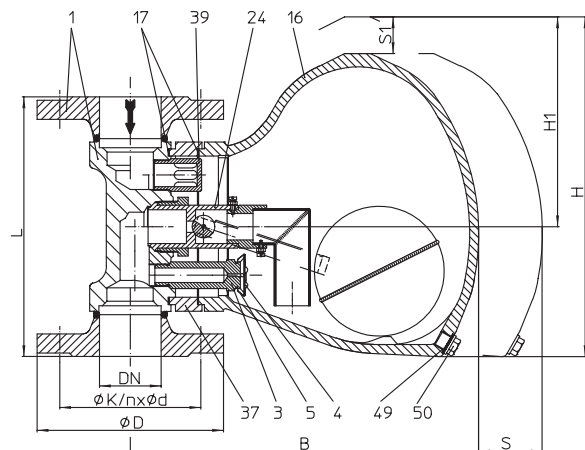
**Odwadniacz pływakowy (Odkuwka stalowa/Staliwo)**


Fig. 633...1 z kołnierzami - montaż pionowy

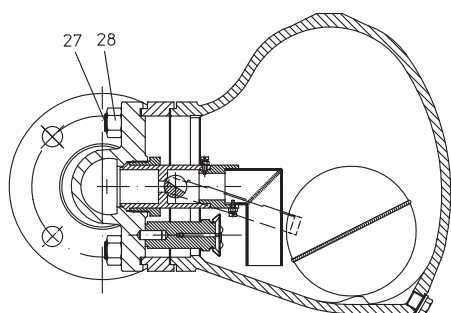
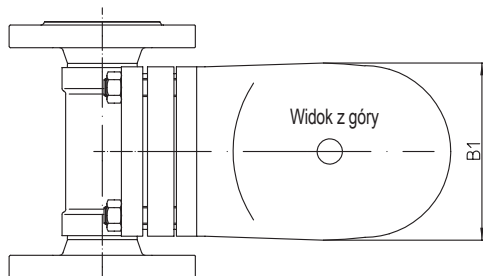


Fig. 633...1 z kołnierzami - montaż poziomy



- Odwadniacz pływakowy z regulacją poziomu do odwodnień instalacji parowych wszelkiego typu
- Dodatkowy regulator termiczny dla automatycznego odpowietrzenia przy rozruchu
- Bezwłoczne odprowadzenie kondensatu w temperaturze nasycenia
- Zabudowa standardowa: - pionowe
- Zabudowa specjalna: - pozioma z wlotem z prawej lub lewej (zaznaczyć podczas zamawiania).
- Korpus z pokrywą kołnierzową
- Możliwa wymiana regulatora bez potrzeby demontażu korpusu z instalacji.
- Zmiana kierunku przepływu niemożliwa
- Opcja: - Zawór ręcznego odpowietrzenia (poz. 51) zawór spustowy (poz. 46), ręczny

**Granice stosowania**

<b>Fig. 45.633</b>	<b>PN40</b> <b>Korpus: 1.0460 / Pokrywa: 1.0619+N</b>
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	0,1 - 4
Temperat. robocza TS (°C)	350
dopuszczalne ciśn. różnicowe $\Delta PMX$ (bar):	4
dla regulatora:	R4-P

**EN-JS1049 na zapytanie.**
**Typy połączeń**

Kołnierze ....1	PN40 zgodnie z DIN 2501
-----------------	-------------------------

Inne typy połączeń na zapytanie.

**Wersja ANSI - patrz karta katalogowa CONA®S-ANSI**

Wymiary i masy		Typy połączeń				
		Kołnierze				
Średnica nominalna	(mm)	40	50	65	80	100
L *	(mm)	230	230	290	310	350
H	(mm)	270	270	270	270	270
H1	(mm)	151	151	151	151	151
B	(mm)	307	307	307	307	307
B1	(mm)	157	157	157	157	157
S	(mm)	300	300	300	300	300
S1	(mm)	200	200	200	200	200
Masa ok.	(kg)	24,7	25,3	27,2	29,2	32,7

Standardowa długość zabud. dla wersji kołn. na str. 21.

\* Dług. zabud. zgodnie z ark. danych i żąd. klienta

#### Części

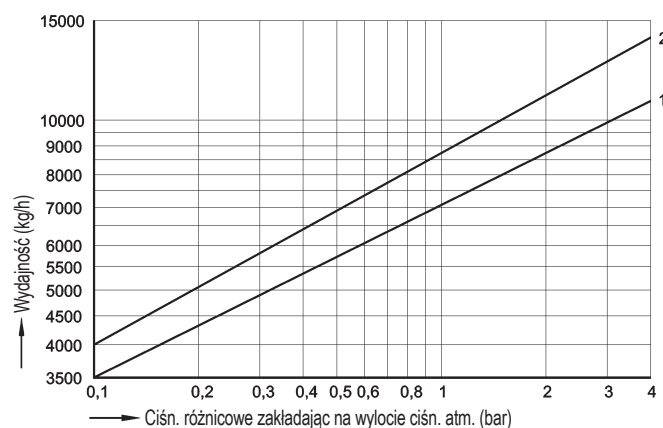
Poz.	Oznaczenie	Fig. 45.633
1	Korpus	P250 GH, 1.0460
3	Gniazdo	X8CrNiS18-9, 1.4305
4	Kapsułka *	X5CrNi18-10, 1.4301
5	Sprężynka montażowa *	X10CrNi18-8, 1.4310
16	Pokrywa	GP240GH+N, 1.0619+N
17	Uszczelka płaska *	Grafit (z CrNi przekładką)
24	Regulator *	X5CrNi18-10, 1.4301 / bimetal TB102/85
27	Śruba dwustronna	21CrMoV 5-7, 1.7709
28	Nakrętka sześciokątna	21CrMoV 5-7, 1.7709
37	Międzykołnierz	P250 GH, 1.0460
39	Rozdzielacz strugi	X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT
46	Zawór spustowy *	X8CrNiS18-9, 1.4305
49	Pierścień uszczelniający *	X6CrNiTi18-10, 1.4541
50	Korek spustowy (M14x1,5) *	21CrMoV 5-7, 1.7709
51	Zawór ręcznego odpowietrzenia *	X8CrNiS18-9, 1.4305

\* Części zamienne

Informacja / zwrócić uwagę na ograniczenia przepisów techn.!

Instrukcja obsługi może być zamówiona telefonicznie +49 (0)5207 / 994-0 lub faksem +49 (0)5207 / 994-158 lub -159.

#### Wykres wydajności

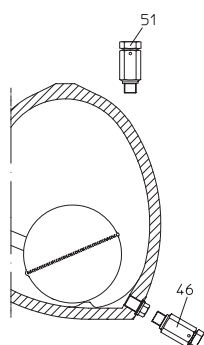


Wykres pokazuje maksymalne przepływy.

**Krzywa 1:**  
Maksymalna wydajność dla gorącego kondensatu

**Krzywa 2:**  
Maksymalna wydajność dla zimnego kondensatu o temp. 20°C (podczas rozruchu zimnej instalacji).

#### Opcje



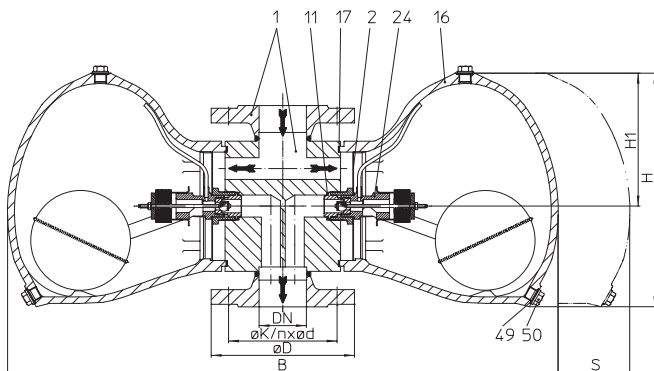
**Odwadniacz pływakowy (Odkuwka stalowa/Żeliwo szare, Odkuwka stalowa/Staliwo, Stal nierdzewna)**


Fig. 639...1 z kolierzami - montaż pionowy

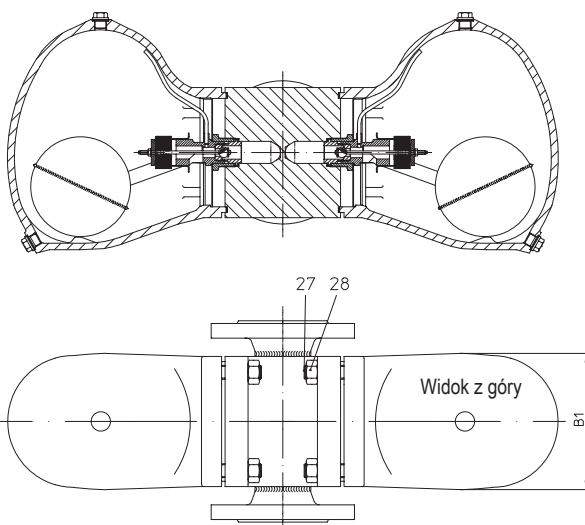


Fig. 639...1 z kolierzami - montaż poziomy

Regulator R4-P jest inny w swojej konstrukcji od pokazanego na tej stronie. Dotyczy BR633 (strona 10).

- Odwadniacz pływakowy z regulacją poziomu do odwodnień instalacji parowych o dużej wydajności
- Bezwzględne odprowadzenie kondensatu w temperaturze nasycenia
- Dodatkowy regulator termiczny dla automatycznego odpowietrzenia przy rozruchu
- Zabudowa standardowa: - pionowe
- Zabudowa specjalna: - pozioma z wlotem z prawej lub lewej (zaznaczyć podczas zamawiania).
- Z filtrem wewnętrznym
- Korpus z pokrywą kolnierzową
- Zawór zwrotny
- Możliwa wymiana regulatora bez potrzeby demontażu korpusu z instalacji.
- Łatwa zmiana kierunku przepływu w odwadniaczu nawet na instalacji. Zgodnie z DTR; Przy istniejącym odpowietrzeniu zewnętrznym zmiana pozycji pracy odwadniacza może wymagać dodatkowych części - proszę zapytać przed zmianą.
- Opcja: - Zewnętrzne odpowietrzenie dla odprowadzenia dużych ilości powietrza podczas rozruchu i pracy. Z regulatorem R2-S, R4-S i R4-P

**Granice stosowania**

Fig. 42.639	PN16 Korpus: 1.0460 / Pokrywa: EN-JL1040					
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	13					
Temperat. robocza TS (°C)	300					
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13		
dla regulatora:	R2-S	R4-S	R8-S	R13-S		
Fig. 45.639	PN40 Korpus: 1.0460 / Pokrywa: 1.0619+N					
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	32			21		
Temperat. robocza TS (°C)	250			400		
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13	22	32
dla regulatora:	R2-S	R4-S	R8-S	R13-S	R22	R32
Fig. 55.639	PN40 Korpus: 1.4541 / Pokrywa: 1.4308					
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	32			28		
Temperat. robocza TS (°C)	250			300		
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13	22	32
dla regulatora:	R2-S	R4-S	R8-S	R13-S	R22	R32

**Typy połączeń**

Kolnierze ...1	PN16 / PN40 zgodnie z DIN 2501
----------------	--------------------------------

Inne typy połączeń na zapytanie.

Wersja ANSI - patrz karta katalogowa CONA®S-ANSI

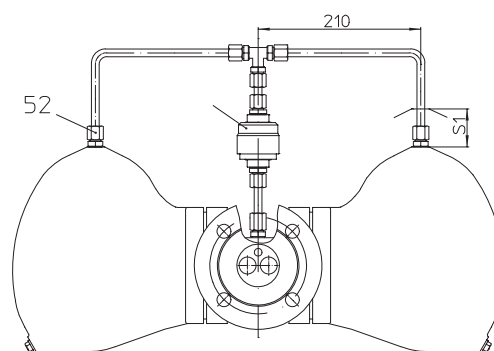


Fig. 639...1 z kolierzami - zabudowa pozioma z zaworem odpowietrzającym

Wymiary i masy		Typy połączeń			
		Kołnierze			
Średnica nominalna	(mm) (calach)	50 2	65 2 1/2	80 3	100 4
L*	(mm)	230	290	310	350
H	(mm)	270	270	270	270
H1	(mm)	151	151	151	151
B	(mm)	634	634	634	634
B1	(mm)	157	157	157	157
S	(mm)	300	300	300	300
S1	(mm)	200	200	200	200
Masa PN16	(kg)	44,7	46,2	27,7	50,5
Masa PN40	(kg)	26	28,3	50,5	55

Standardowa długość zabud. dla wersji kołn. na str. 21.

\* Dług. zabud. zgodnie z ark. danych i żąd. klienta

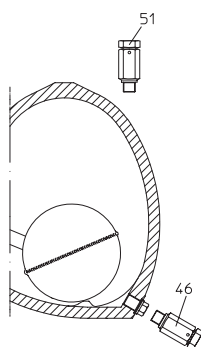
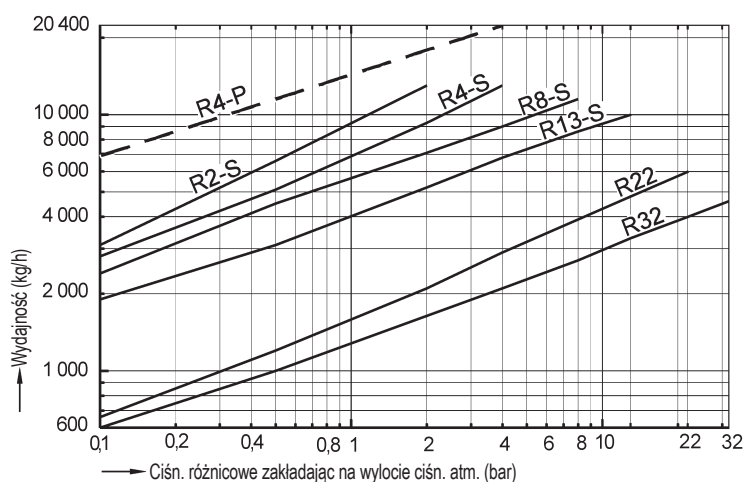
**Części**

Poz.	Oznaczenie	Fig. 42.639	Fig. 45.639	Fig. 55.639
1	Korpus	P250 GH, 1.0460		X6CrNiTi18-10, 1.4541
2	Siłko	X5CrNi18-10, 1.4301		
11	Pierścień uszczelniający *	R-Cu99		
16	Pokrywa	EN-GJL-250, EN-JL1040	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNi19-10, 1.4308
17	Uszczelka płaska	Grafit (z CrNi przekładką)		
24	Regulator *	X5CrNi18-10, 1.4301 / bimetel TB102/85		
27	Śruba dwustronna	C35E, 1.1181	21CrMoV 5-7, 1.7709	X6CrNiTi18-10, 1.4541
28	Nakrętka sześciokątna	C35E, 1.1181	21CrMoV 5-7, 1.7709	X6CrNiTi18-10, 1.4541
46	Zawór spustowy *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
49	Pierścień uszczelniający *	R-Cu99		X6CrNiTi18-10, 1.4541
50	Korek spustowy (M14x1,5) *	21CrMoV 5-7, 1.7709		
51	Zawór ręcznego odpowietrzenia *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
52	Połączenie gwintowe for przewodem wyrównawczym *	X8CrNiS18-9, 1.4305		

\* Części zamienne

Informacja / zwrócić uwagę na ograniczenia przepisów techn.!

Instrukcja obsługi może być zamówiona telefonicznie +49 (0)5207 / 994-0 lub faksem +49 (0)5207 / 994-158 lub -159.

**Opcje (R8-S do R32)**

**Wykres wydajności**


Wykres pokazuje maksymalny przepływ dla kondensatu w temperaturze wrzenia dla różnych regulatorów i średnic.

**Odwadniacz pływakowy (Stal)**

- Odwadniacz pływakowy z regulacją poziomu do odwodnień instalacji parowych wszelkiego typu
- Możliwość szybkiego rozruchu układu, dzięki termostatycznemu elementowi regulacyjnemu (tylko dla BR637)
- Bezwłoczne odprowadzenie kondensatu w temperaturze nasycenia
- Zabudowa standardowa: - pozioma
- BR637: Wykonanie przelotowe (napływ z lewej lub prawej strony)
- BR638: Konstrukcja kątowa (napływ z prawej strony)
- Pojemność korpusu: 74 litry
- Króciec spustowy
- Podstawki
- łatwy montaż i demontaż regulatora.
- Opcja: - wykonanie z kolnierzem do zasilania i odprowadzania (dla DN50 standardowo)

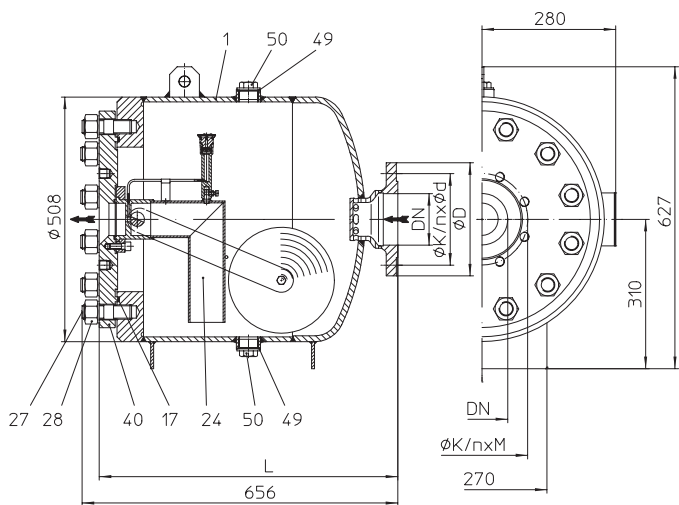


Fig. 637....1 z kolierzami -  
**Rozwiązanie DN65-100**  
 DN50: z kolierzem na wylocie  
 (patrz str. 15)

**Granice stosowania**

Fig. 85.637 / 85.638	PN40 Korpus: P265GH / Pokrywa: P355NH			
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	40	29	25	22
Temperat. robocza TS (°C)	120	250	300	350
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	4	14	23	30
dla regulatora:	R4	R14	R23	R30

**Typy połączeń**

Kolnierze ....1	PN40 zgodnie z DIN 2501
-----------------	-------------------------

Inne typy połączeń na zapytanie.  
 (possibly note different operating limits).

**Wersja ANSI - patrz karta katalogowa CONA®S-ANSI**

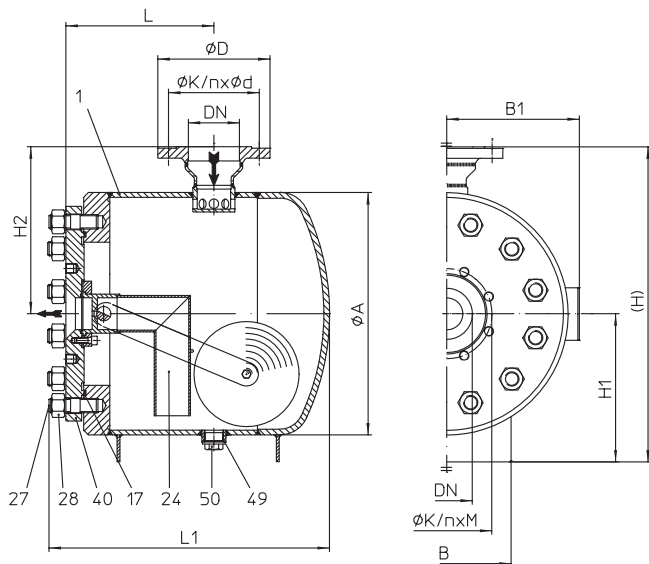


Fig. 638....1 Konstrukcja kątowa z kolierzami -  
**Rozwiązanie DN65-100**  
 DN50: z kolierzem na wylocie  
 (patrz str. 15)

Wymiary i masy		Typy połączeń							
		Fig. 637 (Prosty)				Fig. 638 (Konstrukcja kątowa)			
Średnica nominalna	(mm) (calach)	50 2	65 2 1/2	80 3	100 4	50 2	65 2 1/2	80 3	100 4
L	(mm)	750	620	620	620	445	310	310	310
Ø K / n x M	(mm)	*	145 / 8 x M16	160 / 8 x M16	190 / 8 x M20	*	145 / 8 x M16	160 / 8 x M16	190 / 8 x M20
Ø K / n x d	(mm)	125 / 4 x 18	145 / 8 x 18	160 / 8 x 18	190 / 8 x 22	125 / 4 x 18	145 / 8 x 18	160 / 8 x 18	190 / 8 x 22
Masa ok.	(kg)	201	194	195	197	201	194	195	197

\* on DN50 kołnierz na wylocie (patrz dołu)

Dług. zabud. zgodnie z ark. danych i żąd. klienta

#### Części

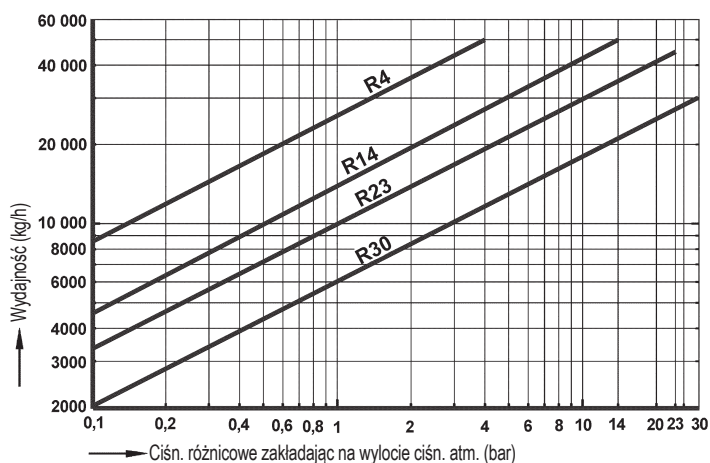
Poz.	Oznaczenie	Fig. 85.637 / 85.638
1	Korpus	P265 GH, 1.0425
17	Uszczelka płaska *	Grafit (z CrNi przekładką)
24	Regulator *	X5CrNi18-10, 1.4301 / bimetal TB102/85
27	Śruba dwustronna	21CrMoV 5-7, 1.7709
28	Nakrętka sześciokątna	21CrMoV 5-7, 1.7709
40	Pokrywa	P355NH, 1.0565
49	Uszczelka płaska *	Grafit
50	Korek spustowy / Śruba zamykająca (G1 1/4") *	P250 GH, 1.0460

\* Części zamienne

Informacja / zwrócić uwagę na ograniczenia przepisów techn.!

Instrukcja obsługi może być zamówiona telefonicznie +49 (0)5207 / 994-0 lub faksem +49 (0)5207 / 994-158 lub -159.

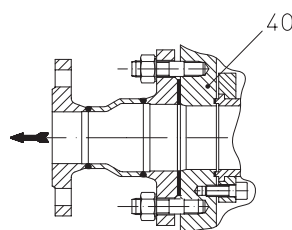
#### Wykres wydajności



Wykres pokazuje maksymalny przepływ dla kondensatu w temperaturze wrzenia dla różnych regulatorów i średnic.

#### Konstr. wylot. kołnierza przyłącz. DN50

Średnica nominalna		Wymiar i materiał dla śrub i nakrętek dla łącz. kołnierza do kołnierza rurociągu (Poz. 40)	
(mm)		Śruba dwustronna DIN 939 - 1.7709	Nakrętka sześciokątna DIN 2510 - 1.7709
65	2 1/2	M16 x 55	NF M16 x 55
80	3	M16 x 55	NF M16 x 55
100	4	M20 x 55	NF M20 x 55



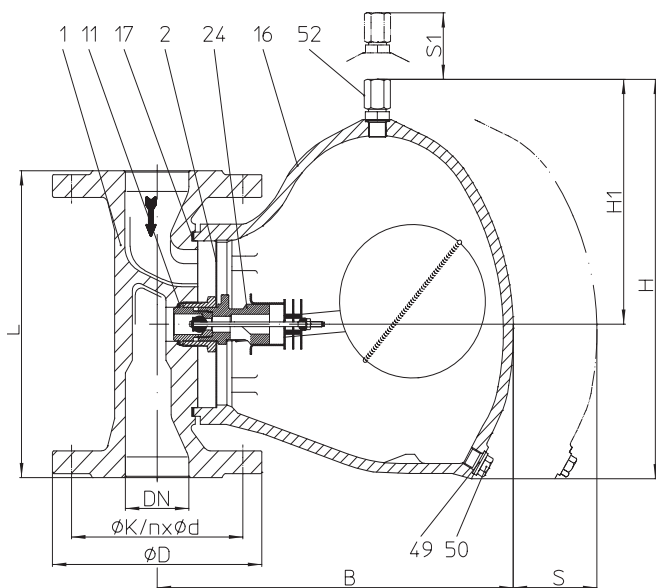
**Odwadniacz pływakowy (Żeliwo szare, Żeliwo sferoidalne, Odkuwka stalowa/Staliwo, Stal nierdzewna)**


Fig. 630...1 z kołnierzami - montaż pionowy

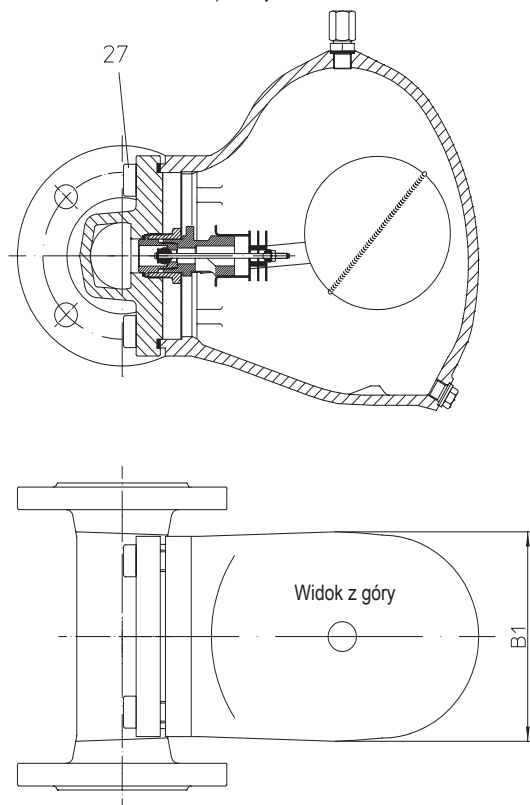


Fig. 630...1 z kołnierzami - montaż poziomy

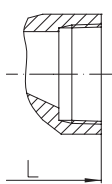


Fig. 630...2 z gniazdami gwintowanymi

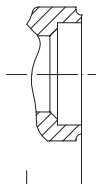


Fig. 630...3 z gniazdami do przyspawania

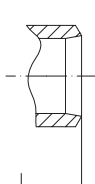


Fig. 630...4 z końcówkami do przyspawania

- Odwadniacz pływakowy z regulacją poziomu do odwodnień instalacji sprężonego powietrza i gazów (zgodnie z DGRL 97/23/EG tylko grupa cieczy 2, inne grupy cieczy na zapytanie)
- Zabudowa standardowa: - pionowe
- Zabudowa specjalna: - pozioma z wlotem z prawej lub lewej (zaznaczyć podczas zamawiania).
- Z filtrem wewnętrznym
- Korpus z pokrywą kołnierzową
- Zawór zwrotny
- Połączenie gwintowe (poz. 52) dla jednego przyłącza przewodem wyrównawczym
- Możliwa wymiana regulatora bez potrzeby demontażu korpusu z instalacji.
- Łatwa zmiana kierunku przepływu w odwadniaczu nawet na instalacji. Zgodnie z DTR
- Opcja: - Zawór ręcznego odpowietrzania (poz. 51) zawór spustowy (poz. 46), ręczny

**Granice stosowania**

Fig. 12.630	PN16 Korpus/Pokrywa: EN-JL1040			
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	12,8		9,6	
Temperat. robocza TS (°C)	200		300	
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13
dla regulatora:	R2	R4	R8	R13

Fig. 25.630	PN40 Korpus/Pokrywa: EN-JS1049					
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	32			22		
Temperat. robocza TS (°C)	250			350		
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13	22	32
dla regulatora:	R2	R4	R8	R13	R22	R32

Fig. 45.630	PN40 Korpus: 1.0460 / Pokrywa: 1.0619+N					
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	32			21		
Temperat. robocza TS (°C)	250			400		
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13	22	32
dla regulatora:	R2	R4	R8	R13	R22	R32

Fig. 55.630	PN40 Korpus: 1.4541 / Pokrywa: 1.4308					
Ciśnienie robocze PS (bar nadciśn.)	32			28		
Temperat. robocza TS (°C)	250			300		
dopuszczalne ciśn. różnicowe ΔPMX (bar):	2	4	8	13	22	32
dla regulatora:	R2	R4	R8	R13	R22	R32

**Typy połączeń**

Kołnierze ....1	PN16 / PN40 zgodnie z DIN 2501
Gniazdo z gwintem ....2	Gwinty R i NPT zgodnie z DIN EN 10226-1
Gniazda do przyspawania ....3	zgodnie z DIN EN 12760
Końc. do przyspawania ....4	zgodnie z DIN EN 12627

Inne typy połączeń na zapytanie.

**Wersja ANSI - patrz karta katalogowa CONA®S-ANSI**



Wymiary i masy		Typy połączeń														
		Kołnierze					Gniazdo z gwintem <sup>1)</sup> Gniazda do przyspawania <sup>2)</sup>					Końc. do przyspawania <sup>2)</sup>				
Średnica nominalna	(mm) (calach)	15 1/2	20 3/4	25 1	40 1 1/2	50 2	15 1/2	20 3/4	25 1	40 1 1/2	50 <sup>1)</sup> 2 <sup>1)</sup>	15 1/2	20 3/4	25 1	40 1 1/2	50 2
L*	(mm)	150	150	160	230	230	150	150	160	210 <sup>3)</sup>	210	160	160	160	250	250
H	(mm)	188	188	213	296	296	188	188	213	296	296	188	188	213	296	296
H1	(mm)	111	111	128	177	177	111	111	128	177	177	111	111	128	177	177
B (EN-JS1049)	(mm)	214	214	255	280	280	214	214	255	280	--	-	--	--	--	--
B (Stal)	(mm)	214	214	255	280	280	167	167	196	285	285	167	167	196	285	285
B1	(mm)	95	95	118	157	157	95	95	118	157	157	95	95	118	157	157
S	(mm)	180	180	200	300	300	180	180	200	300	300	180	180	200	300	300
S1	(mm)	150	150	180	200	200	150	150	180	200	200	150	150	180	200	200
Masa ok.	(kg)	7,9	8,1	10,9	24,7	25,3	7,3	7,3	8,5	20	20,5	6,9	7,9	9	21	22

Standardowa długość zabud. dla wersji koln. na str. 21. <sup>1)</sup> DN50 (2") nie dla EN-JL/JS  
<sup>2)</sup> nie dla EN-JL/JS  
<sup>3)</sup> EN-JS: L = 230 mm

\* Dług. zabud. zgodnie z ark. danych i żąd. klienta

### Części

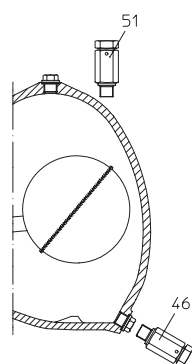
Poz.	Oznaczenie	Fig. 12.630	Fig. 25.630	Fig. 45.630	Fig. 55.630	
1	Korpus	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	P250 GH, 1.0460	X6CrNiTi18-10, 1.4541	
2	Siłko	X5CrNi18-10, 1.4301				
11	Pierścień uszczelniający *	R-Cu99				
16	Pokrywa	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNi19-10, 1.4308	
17	Uszczelka płaska *	Grafit (z CrNi przekładką)				
24	Regulator *	TB 102 / 85 (bimetal odporny na korozję)				
27	Śruba z łbem walcowym	X6CrNiTi18-10, 1.4541 / 8.8	21CrMoV 5-7, 1.7709	21CrMoV 5-7, 1.7709	X6CrNiTi18-10, 1.4541	
46	Zawór spustowy *	X8CrNiS18-9, 1.4305				
49	Pierścień uszczelniający *	R-Cu99				X6CrNiTi18-10, 1.4541
50	Korek spustowy (M14x1,5) *	C35E, 1.1181	21CrMoV 5-7, 1.7709		X6CrNiTi18-10, 1.4541	
51	Zawór ręcznego odpowietrzenia *	X8CrNiS18-9, 1.4305			X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT	
52	Połączenie gwintowe for przewodem wyrównawczym *	X8CrNiS18-9, 1.4305			X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT	

\* Części zamienne

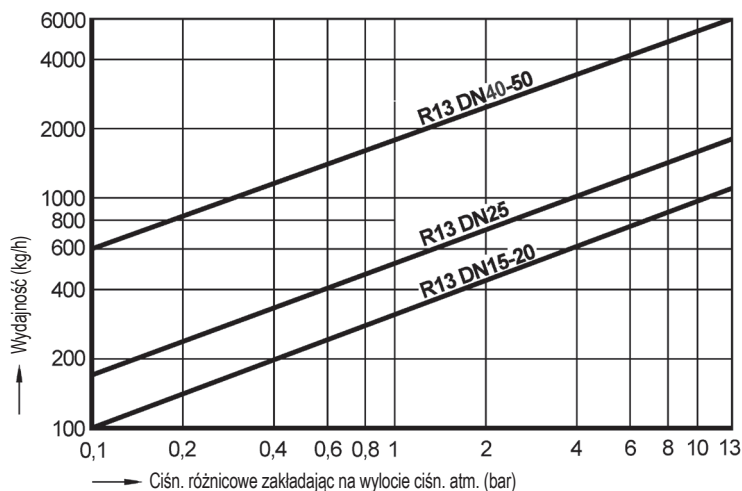
Informacja / zwrócić uwagę na ograniczenia przepisów techn.!

Instrukcja obsługi może być zamówiona telefonicznie +49 (0)5207 / 994-0 lub faksem +49 (0)5207 / 994-158 lub -159.

### Opcje

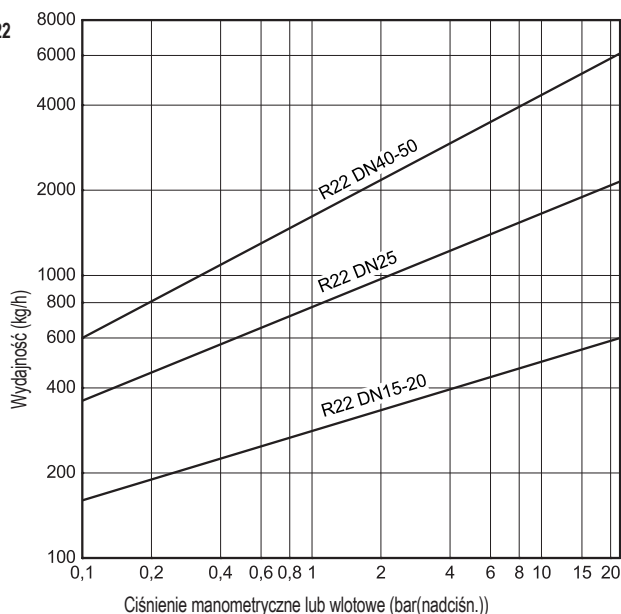


Wykres wydajności  
 PN16  
 Standardowo R13  
 DN15 - DN50



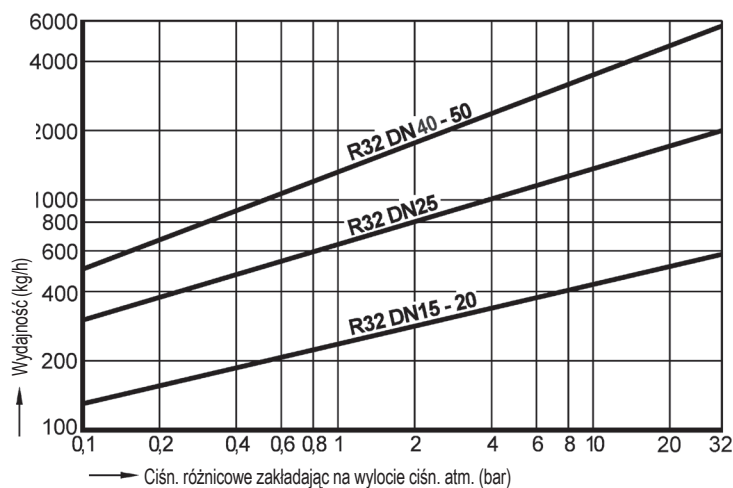
Wydajność, wody zimnej (ok. 20°C), odwadniacza pływakowego dla odwodnień instalacji sprężonego powietrza i gazów.

Wykres wydajności  
 PN40  
 Standardowo R22  
 DN15 - DN50



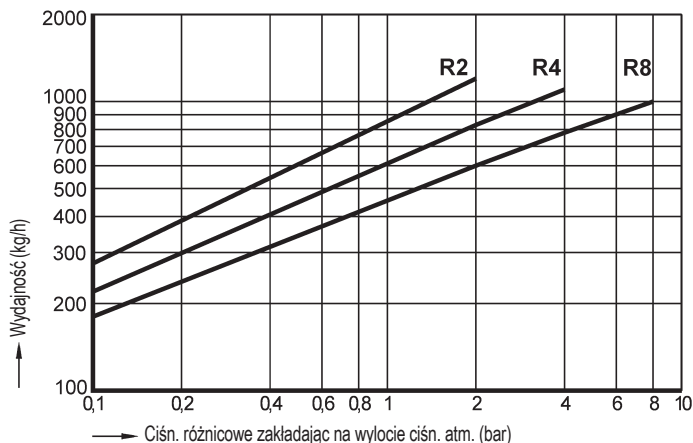
Wydajność, wody zimnej (ok. 20°C), odwadniacza pływakowego dla odwodnień instalacji sprężonego powietrza i gazów.

Wykres wydajności  
 PN40  
 Standardowo R32  
 DN15 - DN50



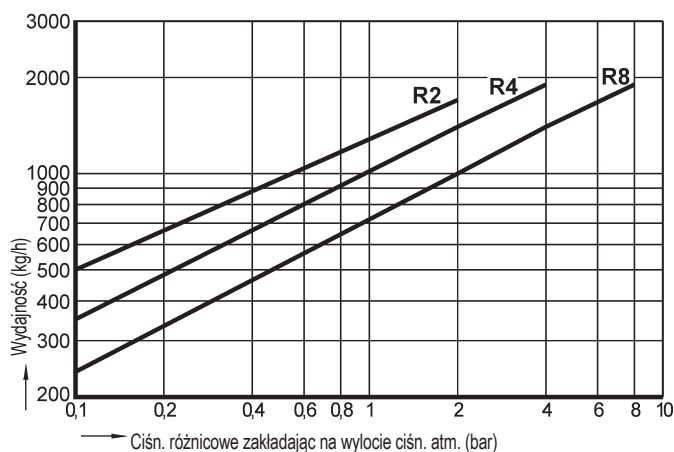
Wydajność, wody zimnej (ok. 20°C), odwadniacza pływakowego dla odwodnień instalacji sprężonego powietrza i gazów.

Wykres wydajności  
 PN16 - PN40  
 Wersja specj. R2, R4, R8  
 DN 15 - DN 20



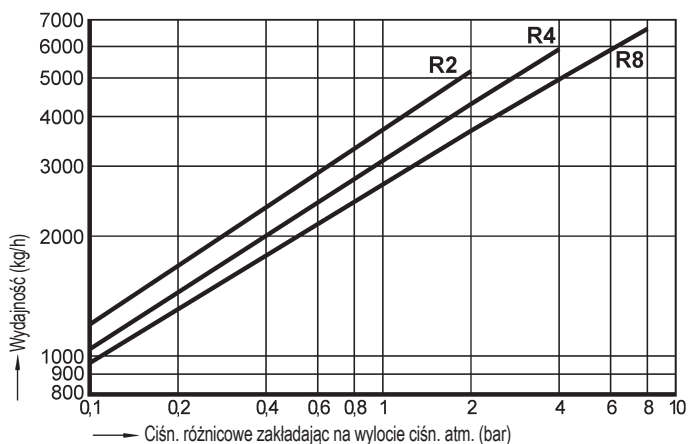
Wydajność, wody zimnej (ok. 20°C), odwadniacza pływakowego dla odwodnień instalacji sprężonego powietrza i gazów.

Wykres wydajności  
 PN16 - PN40  
 Wersja specj. R2, R4, R8  
 DN 25



Wydajność, wody zimnej (ok. 20°C), odwadniacza pływakowego dla odwodnień instalacji sprężonego powietrza i gazów.

Wykres wydajności  
 PN16 - PN40  
 Wersja specj. R2, R4, R8  
 DN 40 - DN 50



Wydajność, wody zimnej (ok. 20°C), odwadniacza pływakowego dla odwodnień instalacji sprężonego powietrza i gazów.

**Informacje o procesie spawania odwadniaczy do rurociągów**
**Rowek spawaln. zgodnie z DIN 2559**

Materiał używany na zawory ARI z końcówkami do przyspawania to:	1.0619+N	GP240GH+N zgodnie z DIN EN 10213-2
	1.0460	P250GH zgodnie z DIN EN 10222-2
	1.5415	16Mo3 zgodnie z DIN EN 10028
	1.4541	X6CrNiTi18-10 zgodnie z DIN EN 10088
	1.7335	13CrMo4-5 zgodnie z DIN EN 10028

Opierając się na naszym doświadczeniu zalecamy spawanie elektryczne.

Ze względu na różne składy materiałów i różne grubości ścianek rurociągów i armatury, podczas spawania gazowego może częściej dochodzić do powstania błędów spawalniczych i zmian struktury materiału niż podczas spawania elektrycznego (wtrącenia, struktura gruboziarnista).

Odwadniacze z gniazdami do przyspawania powinny być spawane łukowo (proces spaw. 111 wg DIN EN 24063).

Jeżeli podczas okresu gwarancji osoby inne niż producent lub posiadające autoryzację producenta będą ingerować w produkt lub w jego nastawę, prawo do gwarancji wygaśnie!

**Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym.**

Wbudowana ochrona przed przepł. zwrotnym działa jak zawór zwrotny. (z wyjątkiem BR633 i BR639 R4-P, R2-S, R4-S).

W przypadku równoległego montażu wymiennika ciepła lub baterii podgrzewaczy, zabezpieczenie przed przepł. zwrotnym zabezpiecza w przypadku odcięcia wymiennika przed zalaniem wymiennika kondensatem od strony wylotu i grzania zwrotnego

Zawór zwrotny, który w innym przypadku musi być zainstalowany nie jest konieczny.

**Instalacja z linią kompensacji ciśnienia**

**Ważne:** Zaleca się montaż linii kompens. ciśn. dla powrotu gazu; szczególnie jeżeli odwadniacz pływakowy jest zamontowany poziomo.

**Kryteria doboru:**

- Ciśnienie pary
- Ciśnienie za odwadn.
- Ilość kondensatu
- Flow medium
- Nominalna średnica / ciśnienie
- Typy przyłączy
- Materiał
- Einsatzstelle lub Art des Dampfverbrauches

Inne niż standardowe (pionowe) położenia montażowe muszą być wskazane razem z inform. o kierunku przepł. tzn. z wlotem z lewej lub prawej

**Przykładowe dane zamów.:**

=> Odwadniacz pływakowy CONA® S,  
Fig. 630, PN40, DN50, 1.0460/1.0619+N, Regulator R22, z kołnierkami, Odległość od czoła do czoła 230 mm

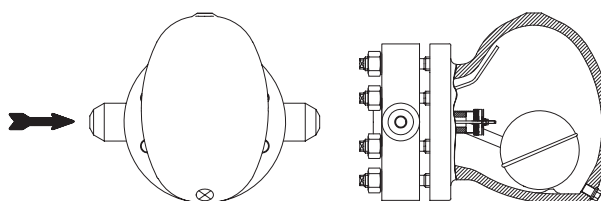
Wymiary w mm lub calach
Masa w kg
1 bar $\triangleq$ 10 <sup>5</sup> Pa $\triangleq$ 0,1 MPa
Kvs w m <sup>3</sup> /h
1 bar $\triangleq$ 14,5 psi
1 calach $\triangleq$ 25,4 mm

## Standardowe wymiary kołnierzy

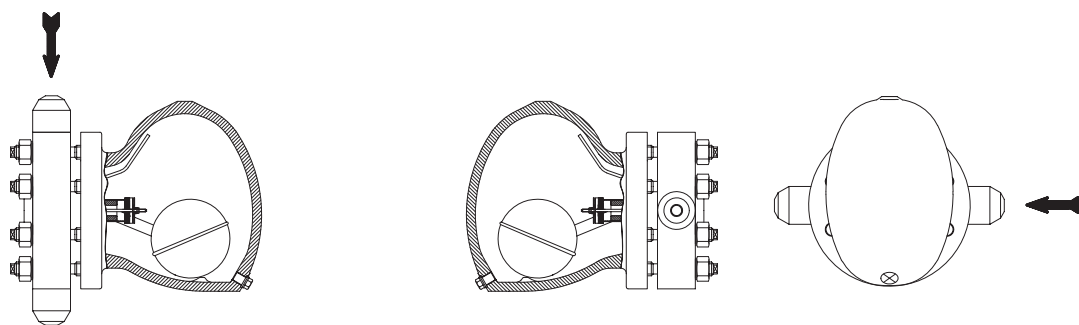
Kołnierze zgodnie z DIN 2501

DN		(mm)	15	20	25	32	40	50	65	80	100
PN16	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	220
PN16	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	180
PN16	n x Ød	(mm)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18	4 x 18	8 x 18	8 x 18
PN25	ØD	(mm)	--	--	--	--	--	--	185	200	235
PN25	ØK	(mm)	--	--	--	--	--	--	145	160	190
PN25	n x Ød	(mm)	--	--	--	--	--	--	8 x 18	8 x 18	8 x 18
PN40	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235
PN40	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190
PN40	n x Ød	(mm)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 22
PN63	ØD	(mm)	105	--	140	--	170	180	--	--	--
PN63	ØK	(mm)	75	--	100	--	125	135	--	--	--
PN63	n x Ød	(mm)	4 x 14	--	4 x 18	--	4 x 22	4 x 22	--	--	--
PN100	ØD	(mm)	105	--	140	--	170	195	--	--	--
PN100	ØK	(mm)	75	--	100	--	125	145	--	--	--
PN100	n x Ød	(mm)	4 x 14	--	4 x 18	--	4 x 22	4 x 26	--	--	--
PN160	ØD	(mm)	130	--	150	--	--	195	--	--	--
PN160	ØK	(mm)	75	--	100	--	--	4 x 26	--	--	--
PN160	n x Ød	(mm)	4 x 14	--	4 x 18	--	--	4 x 26	--	--	--

## Informacje o innym położeniu przy montażu (pokazane dla Fig. 631)



Montaż poziomy - wlot ze str. lewej (ZL)



Montaż pionowy (standardowy)

Montaż poziomy – wlot ze str. prawej (ZR)

**Montaż (patrz rys.)**

Odw. pływak. może być zamontowany albo poziomo w poz. pionowej (standardowo) lub poziomo. W przypadku montażu poziomego proszę określić, czy wlot jest z lewej czy prawej strony.

Odwadniacz może być także zmieniony na obiekcie tak, by pasował do położenia montażowego. Należy zapoznać się instr. obsługi.

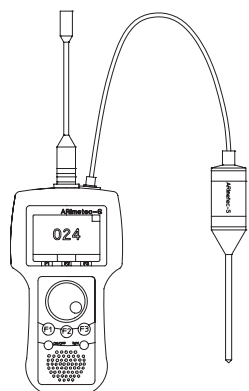
Odwadniacz musi być mocowany tak by przepływ był zgodny ze strzałką na korpusie.

Należy przewidzieć 300 mm przestrzeni nad nim dla celów remontowych.

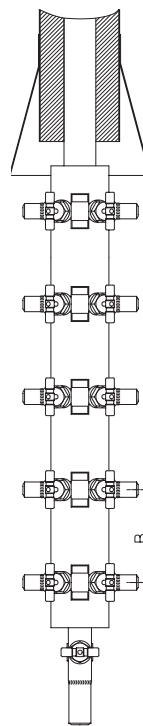
Zaleca się, aby odwadniacz był montowany w najniższym punkcie układu i kapsułka była zamontowana pionowo wewnątrz pokrywy.

**W celu zmiany położenia montażu należy zapoznać się z instr. obsługi.**

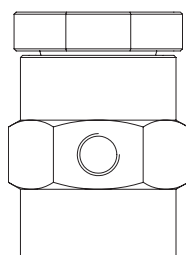
Zmiana położenia montażu podczas czasu gwarancji powinna być przeprowadzona przez Serwis AWH albo powinna być uzgodniona pomiędzy klientem i producentem.



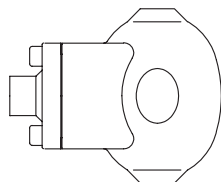
Próbnik wielofunkcyjny ARImetec<sup>®</sup>-S



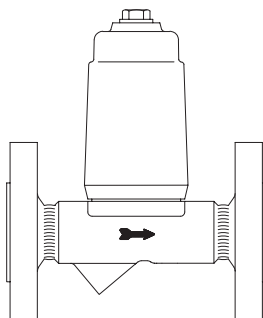
Prefabrykowany kolektor kondensatu (B = 160), rozdzielacz pary (B = 120)  
CODI<sup>®</sup>S z uszczelnieniem dławnicowym Fig. 671/672;  
CODI<sup>®</sup>B z uszczelnieniem mieszkowym, bezobsługowy Fig. 675/676



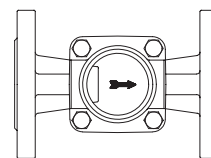
Zawór napowietrzający Fig. 655



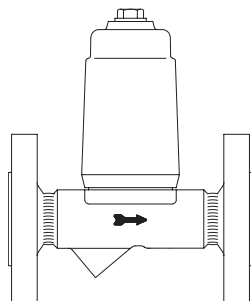
Zawór odpowietrzający dla układów wodnych Fig. 656



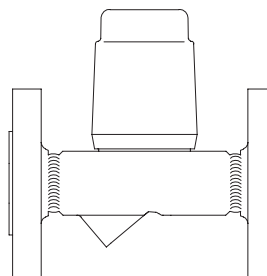
Ogranicznik temperatury kondensatu Fig. 645/647



Wziernik Fig. 660/661



Ogranicznik temperatury odprowadzanego medium Fig. 650



Zawór rozruchowy Fig. 665

(Dalsze informacje o wyposażeniu można znaleźć na odpowiednich arkuszach danych.)